



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**La Parfaite Grammaire Royale Françoise & Allemande,
Das ist: Vollkomene Königl. Frantz. Teutsche
Grammatica,**

Des Pepliers, ...

Leipzig, 1717

17. Pour donner courage. Ein Hertz zu machen.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-53515](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-53515)

Va-t'en, je t'en prie, ne me romps pas la tête.

Allons, allons, va, va.

Dieu te conduise.

Otez-vous de devant moi.

Otez-vous d'ici.

Allez, allez.

Allez vous faire pendre.

Va, tu es une bête.

Allez, mêlez-vous de vos affaires.

Ne m'étourdis pas, ne me romps pas la tête.

Ne me romps pas les oreilles.

O que tu es ennuyant!

Tu me l'as déjà dit cent fois.

17. Pour donner courage.

Courage, Messieurs.

Allons, Messieurs, allons.

ça, ça, courage, mes Enfants.

ça, prenons garde à nous.

Venons au fait, faisons vite.

Finissons, achevons avec joye.

Joyeusement, couragementement.

Vite, n'ayez point de crainte.

18. Pour interroger.

Comment dites-vous?

Que dit-on?

Que dit-on de nouveau?

Que voulez-vous?

Gehe doch weg, und zerreiß mir den Kopff nicht.

Fort, fort, geh, geh.

Gott begleite dich.

Gehet mir aus den Augen.

Packet euch weg von hier.

Gehet, gehet.

Gehet an Galgen.

Gehe fort, du bist eine Bestie.

Gehet und mischet euch in euren Handel.

Mache mir den Kopff nicht narisch.

Mache mir die Ohren nicht voll.

O wie verdrüsslich bist du.

Du hast es mir schon hundert mal gesagt.

Ein Herz zu machen.

Hurtig, ihr Herren.

Fort ihr Herren, fort.

Sa, sa, hurtig ihr Kinder.

Sa, lasset uns auf uns Achtung geben.

Lasset uns zum Werke schreiten. Lasset uns geschwinde machen.

Wir wollen mit Lust fertig werden.

Lustig, brav.

Geschwinde, fürchtet euch nicht.

Zu fragen.

Wie sagt ihr?

Was sagt man?

Was sagt man neues?

Was wollet ihr?

Qu'est